



DCS/D82

011

XSNM03781
11004693
XSNM03782
11004694
XSNM02783
11004696

軍科原第2号
平成6年1月6日

口 上 書

外務省は、在本邦アメリカ合衆国大使館に敬意を表するとともに、原子力の平和的利用に関する協力のための日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定（以下「協定」という）の下で行われる品目の予定される移転の同協定第二条3に基づく通告に関する1993年12月2日付同大使館口上書第90号を受領した旨確認する光栄を有する。

外務省は、さらに、上記口上書の付属に掲げられた品目が日本の領域的管轄に入る時から、この協定の適用をうけることとなること及び予定される受領者が日本において認められた者であることを確認する光栄を有する。

外 務 省

9402080053 940106
PDR XPORT
XSNM-2781 PDR

No. 2/ASSN

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honour to acknowledge the receipt of Note No.901 dated December 2, 1993, from the Embassy of the United States of America concerning the notification of the intended transfers of items under the Agreement for Cooperation Between the Government of Japan and the Government of the United States of America Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy, (hereinafter referred to as "the Agreement") pursuant to paragraph 3 of Article 2 thereof.

The Ministry has further the honour to confirm that the items listed in the attachments to the said Note will be held subject to the Agreement upon their entries into the territorial jurisdiction of Japan and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

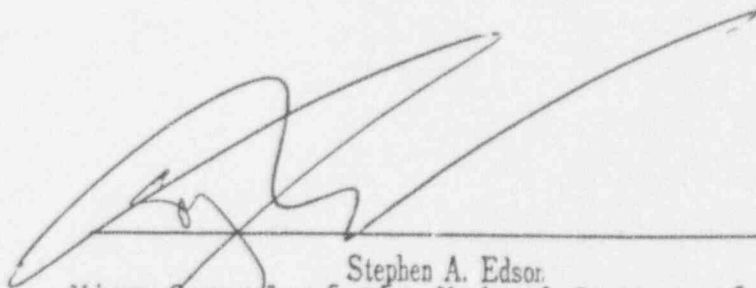
Tokyo, January 6, 1994.

JAPAN)
CITY OF TOKYO) SS:
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA)

I, Stephen A. Edson, ~~Vice~~ Consul
of the United States of America, in and for Tokyo,
Japan, duly commissioned and qualified, do hereby
certify that this document is a true and correct copy
of the original this day exhibited to me and compared
by me with the said original and found to agree therewith
word for word and figure for figure.

IN WITNESS WHEREOF

I have hereunto set my hand
and the official seal of the
Consular Service of the United
States of America at Tokyo,
Japan, this second day
of December, A.D., 1993.



Stephen A. Edson
~~Vice~~ Consul of the United States of America
duly commissioned and qualified.

No. 901

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honor to refer to paragraph 3 of Article 2 of the Agreement for Cooperation Between the Government of the United States of America and the Government of Japan Concerning Peaceful Uses of Nuclear Energy signed at Tokyo on November 4, 1987 (hereinafter referred to as "the Agreement").

The Embassy has the further honor to notify the Ministry of Foreign Affairs, in accordance with the provision referred to above, of the intended transfer of the items detailed in the attachment to this Note.

The Embassy would appreciate a written confirmation by the Government of Japan that the above-mentioned items will be held subject to the Agreement upon their entry into the territorial jurisdiction of Japan, and that the proposed recipients are authorized persons in Japan.

The Embassy of the United States avails itself of this opportunity to renew to the Government of Japan the assurances of its highest consideration.

Enclosure

Serial No. 93/US/252

Serial No. 93/US/253

Serial No. 93/US/254

WGD
the United States of America,

ATTACHMENT TO NOTE NO. 254
DECEMBER 2, 1993

SERIAL NO. 93/US/354

NRC APPLICATION NO. XSNM02783

DATE OF APPLICATION: NOVEMBER 9, 1993

APPLICANT:
(NAME AND ADDRESS) MITSUBISHI INTERNATIONAL CORPORATION
520 MADISON AVENUE
NEW YORK, NY 10022

SUPPLIER:
(NAME AND ADDRESS) UNITED STATES ENRICHMENT CORPORATION
PORTSMOUTH GASEOUS DIFFUSION PLANT
C/O MARTIN MARIETTA UTILITY SERVICES
PIKETON, OH 45661

ULTIMATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) KANSAI ELECTRIC POWER COMPANY, INC.
TAKAHAMA NUCLEAR POWER STATION
1 TANOURA TAKAHAMA-CHO, OHI-GUN
FUKUI-KEN

ULTIMATE END USE FOR RELOAD REGION 19 UNIT NO. 2

INTERMEDIATE CONSIGNEE:
(NAME AND ADDRESS) MITSUBISHI NUCLEAR FUEL CO, INC.
622-1 FUNAISHIKAWA, TOKAI-MURA
NAKA-GUN, IBARAKI-KEN

INTERMEDIATE END USE: FOR CONVERSION UF6 TO UO2 AND FUEL
FABRICATION

DESCRIPTION: 895 KILOGRAMS OF U-235 IN 22.397 KILOGRAMS
OF URANIUM IN THE FORM OF URANIUM
HEXAFLUORIDE ENRICHED TO A MAXIMUM
OF 4.05 PERCENT

COUNTRY OF ORIGIN
OF SOURCE MATERIAL: CANADA

COUNTRY OF ENRICHMENT UNITED STATES OF AMERICA

FIRST SHIPMENT
SCHEDULED: MAY 1994

Serial No. 93/US/253

Serial No. 93/US/254